

Dezember 2008

December 2008

DE20080314



Anleitung: Gepäckbrücke Triumph Tiger 1050i

Instructions: Luggage rack, Triumph Tiger 1050i

Lieferumfang:

Supplied with:

- 1 x Gepäckbrücke
- 4 x Sechskantschraube M8x20 A2
- 4 x U-Scheibe M8 klein A2
- 4 x U-Scheibe M8 groß A2
- 4 x Elastikpuffer schwarz
- 1 x Rahmenschutzfolie 0,1m
- 1 x Zellgummistreifen 0,2m

- 1 x luggage rack
- 4 x M8x20 A2 hex bolt
- 4 x small M8 A2 washer
- 4 x large M5 A2 washer
- 4 x black elastic stopper
- 1 x protective film for the frame, 0.1m
- 1 x foam rubber strips, 0.2m

Achtung! Wichtige Hinweise

Note! Important information

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen! Anziehmoment für M8 Schrauben max. 23Nm! Beladung max. 5Kg!

Check and tighten all bolted connections after 50 km. Maximum tightening torque for M8 bolts is 23 Nm! Maximum load is 5 kg!

1



Montage

Fitting

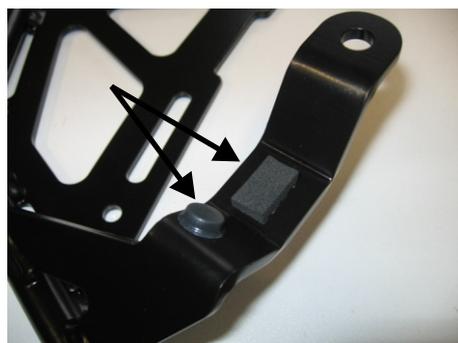
1. Entfernen Sie die Sitzbank
2. Demontieren Sie die originalen Handgriffe

1. Remove the seat
2. Take off the original handles

3. Zellgummi zuschneiden und wie in Bild1/2 an die Unterseiten der Haltetaschen an der Gepäckbrücke aufkleben (links und rechts). Die vier Elastikpuffer wie in Bild1/2 an die Unterseiten der Haltetaschen an der Gepäckbrücke kleben! **Position beachten!** Die beigelegte Rahmenschutzfolie zuschneiden und im Bereich der Haltetaschen auf die Heckverkleidung kleben - vorher Position durch Anbauprobe bestimmen!

3. Cut the foam rubber and affix it to the undersides of the retaining brackets on the luggage rack as in Figures 1 & 2 (left and right). Affix the four elastic stoppers to the undersides of the retaining brackets on the luggage rack as in Figures 1 & 2. **Note the position!** Cut the supplied frame protection film to size and affix it to the area where the retaining brackets are on the rear bodywork check the position first by test-fitting the rack!

2



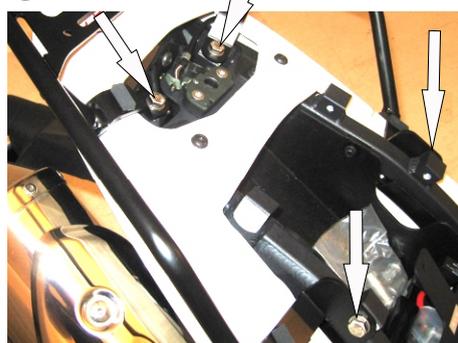
4. Gepäckbrücke wie in Bild3 mit 4 x U-Scheibe M8 klein A2 4 x Sechskantschraube M8x20 A2

4. Install luggage rack as in Fig. 3 with 4 x small M8 A2 washer 4 x M8x20 A2 hex bolt

montieren, ausrichten und zum Schluss mit max. 23Nm anziehen!

Adjust and then tighten to a maximum of 23 Nm.

3



Achtung! Zum Toleranzausgleich können die beigelegten U-Scheiben M8 groß A2 jeweils unter die Anschraubblasen der Gepäckbrücke gelegt werden.

Note! To compensate for tolerances, the supplied large M8 A2 washers can be placed under each of the bolting tabs on the luggage rack.

5. Sitzbank montieren und den übrigen Zellgummi so zuschneiden und auf die Oberseiten der Haltetaschen aufkleben, dass die Sitzbank im belasteten Zustand nicht die Haltetaschen berührt (Bild3)!

5. Attach the seat and cut the remaining foam rubber. Affix the strips to the upper sides of the retaining brackets in such a way that the seat does not touch the retaining brackets when loaded (Fig. 3)!